

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Cewa	all	-n s e	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
02	Cewa	am	mk o n o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
03	Cewa	ashes	-p a l a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
03	Cewa	ashes	ph u l u s a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
04	Cewa	bark	khungwa	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
05	Cewa	belly	m i m b a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
06	Cewa	big	-k u l u	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
07	Cewa	bird	m b a l a m i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
08	Cewa	bite	- l u m a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
09	Cewa	be black	-d a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
09	Cewa	be black	-k u d a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
10	Cewa	blood	ma -g a z i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
10	Cewa	blood	mwa z i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
11	Cewa	bone	-f u p a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
12	Cewa	breast	ng a n g a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
13	Cewa	burn	-p s a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
14	Cewa	cloud	m t a m b o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
15	Cewa	cold	ch i f u w a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
16	Cewa	come	-d z a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
16	Cewa	come	-f i f a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
17	Cewa	die	-f a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
17	Cewa	die	-mwa l i r a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
18	Cewa	dog	g a l u	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
19	Cewa	drink	-mwa	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
20	Cewa	dry	-uma	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
21	Cewa	ear	kh u t u	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
22	Cewa	eat	-dya	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
23	Cewa	egg	d z i r a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
24	Cewa	eye	d i s o, m a s o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
25	Cewa	fat	m a f u t a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
26	Cewa	feather	n t h e n g a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
27	Cewa	fire	m o t o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
28	Cewa	fish	n s o m b a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
29	Cewa	to fly	-u l u k a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
30	Cewa	full	-d z a l a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
31	Cewa	give	-p e r e k a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
31	Cewa	give	-p a t s a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
32	Cewa	good	-b w i n o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
33	Cewa	on the ground	p a n s i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
33	Cewa	on the ground	p a n t h a k a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
34	Cewa	hair	t s i t s i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
35	Cewa	head	- t u	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
36	Cewa	hear	-m v a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
37	Cewa	heart	- t i m a m -, m i -	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
38	Cewa	horn	m p h o n d o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
38	Cewa	horn	n y a n g a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
39	Cewa	kill	-p h a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
40	Cewa	knee	b o n d o , m a o n d o	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
41	Cewa	know	-d z i β a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
42	Cewa	leaf	d z a n i, m a y a n i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
42	Cewa	leaf	t s a m b a, m a s a m b a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
43	Cewa	leg	m w e n d a, m y e n d a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
44	Cewa	lie	-g o n a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
45	Cewa	liver	c h i ← β i n d i, z i -	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
46	Cewa	long	-t a l i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
47	Cewa	louse	n s a b w e	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
48	Cewa	man	m w a m u n a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
49	Cewa	many	-m b i r i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
50	Cewa	meat	n y a m a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
51	Cewa	moon	m w e z i, m y e z i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
52	Cewa	mountain	phiri, mapiri	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
53	Cewa	mouth	kamwa	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
55	Cewa	name	dzina, maina	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
56	Cewa	neck	khosi, makosi	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
57	Cewa	new	-tsopano	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
58	Cewa	night	usiku, mausiku	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
59	Cewa	nose	mphuno	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
60	Cewa	one	-modzi	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
61	Cewa	path	njira	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
62	Cewa	person	munthu, anthu / βanthu	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
63	Cewa	rain	mvula	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
64	Cewa	be red	-fiira	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
65	Cewa	root	muzu, mi-	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
66	Cewa	round	-ulungika	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
67	Cewa	sand	m-chenga, mi-	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
68	Cewa	say	-nena	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
69	Cewa	see	-ona	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
70	Cewa	seed	mbewu	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
71	Cewa	sit	-khala	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
72	Cewa	skin	khungu, makungu	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
73	Cewa	the sleep	tulo	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
74	Cewa	small	-n'gono	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
75	Cewa	the smoke	utsi	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
76	Cewa	stand	-imirira	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
77	Cewa	star	nyenyeri	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
78	Cewa	stone	mwal a, miyala	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
79	Cewa	sun	dzuβa	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
80	Cewa	swim	-sambira	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
81	Cewa	tail	m-chira, mi-	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
82	Cewa	tongue	li-lime, ma-	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
83	Cewa	tooth	dzino, mano	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
84	Cewa	tree	m-tengo, mi-	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
85	Cewa	two	-βiri	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
86	Cewa	walk	-yenda	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
87	Cewa	warm	-funda	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
88	Cewa	water	madzi	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
89	Cewa	what	-y a n i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
90	Cewa	white	-y e r a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
91	Cewa	who	n d a n i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
92	Cewa	woman	m k a z i	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986
93	Cewa	go to	-p i t a	lexico : Banda / Twilingiyimana 1986